



## Quand tous les chemins menaient à Paris

### Les échanges artistiques entre la France et l'Europe médiane au XIX<sup>e</sup> siècle

Journée d'étude

Académie tchèque des sciences, Národní 3, Prague 1

26–27 juin 2018

**Mardi 26 juin 2018 / salle 205 (2<sup>e</sup> étage)**

**9h–9h30** Accueil et inscription des participants

**9h30–10h** Ouverture et introduction

**10h–11h** **Conférence inaugurale**

**Marek Zgórnjak (Université Jagellone, Cracovie)**

*Les échanges artistiques avec la France au XIX<sup>e</sup> siècle : le cas polonais*

L'historien de l'art Marek Zgórnjak est spécialiste de l'architecture néo-Renaissance du XIX<sup>e</sup> siècle, et de l'art français pré-impressionniste. Invité par les organisateurs pour intervenir sur le cas polonais, il présentera l'évolution des relations franco-polonaises, dans le domaine des échanges artistiques dès la fin du XVIII<sup>e</sup> jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle, dans un pays alors divisé entre trois puissances voisines. La situation politique des pays polonais, de même que les facteurs sociaux et ethniques complexes et variables, rendent la tâche difficile. En effet, ce n'est pas un seul cas qu'il faut prendre en considération mais bien plusieurs, au moins trois régions différentes. L'intervenant mettra également en évidence les lacunes de la recherche dans ce domaine.

**Pause-café**

**11h30–13h30**

**I. Transmission du style, du modèle et des idées**

Modérateur : Richard Biegel (Université Charles, Prague)

Karolina Stefanski (Université technique de Berlin)

*Transformation of French Empire Style in Silver from Berlin, Warsaw and Vienna. 1797-1848*

Emeline Houssard (Sorbonne Université / Centre André Chastel, Paris)

*Paris-Berlin-Vienne, nouveau regard sur les marchés couverts de quartier (1838-1884)*

Adéla Klinerová (CEFRES / Université Charles, Prague / École Pratique des Hautes Études, Paris)

*La référence française dans les revues d'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle : le cas des revues publiées par la Société des architectes et ingénieurs du Royaume de Bohême*

**Pause déjeuner**

**15h–16h20**

**II. Expérience du milieu parisien : formation artistique, salons et colonies d'artistes**

Modérateur : Michael Werner (CNRS / EHESS, Paris)

Kristýna Hochmuth (Université Charles, Prague / Galerie nationale de Prague)

*Couture ou Cogniet ? La première vague d'artistes tchèques en France*

Réka Krasznai (Université Loránd Eötvös / Galerie nationale hongroise, Budapest)

*Réseaux et médiateurs – de Gautier à Munkácsy – et leur rôle dans les stratégies d'émergence et de carrière des peintres hongrois à Paris*

**Pause-café**

**16h40–18h**

Stéphanie Baumewerd (Université technique de Berlin)

*« Steffek et son école d'après le modèle parisien ». L'atelier de Carl Steffek (1818-1890) comme exemple de la formation artistique transnationale au XIX<sup>e</sup> siècle*

Stéphane Paccoud (Musée des Beaux-Arts, Lyon)

*« L'école de Paul Delaroche ». Un modèle français pour une peinture d'histoire nationale en Europe centrale*

**Mercredi 27 juin 2018 / salle 108 (1<sup>er</sup> étage)**

**9h-11h**

**III. Réseaux : personnages médiateurs**

Modératrice : Taťána Petrasová (Académie tchèque des sciences, Prague)

Konrad Niemira (École normale supérieure, Paris / Université de Varsovie)  
*Shopping in Paris? Michał Hieronim Radziwiłł and French Art Market 1788-1802*

Kati Renner (Université technique de Dresde / Berlinische Galerie)  
*Bringing Paris to Florence. Otto Hettner (1875-1931) and the Dissemination of Modern Artistic Ideas around 1900*

Barbara Vujanović (Université de Zagreb / Musées Ivan Meštrović – Atelier Meštrović, Zagreb)  
*Ivan Meštrović. Exemples de diplomatie culturelle entre Paris et Prague*

**Pause-café**

**11h30-13h**

**IV. Réseaux : transmission de savoir-faire**

Modératrice : Taťána Petrasová (Académie tchèque des sciences, Prague)

Anežka Mikulcová (Université Charles, Prague)  
*French "Silhouette" versus Czech "Shadow Image"*

Małgorzata Grąbczewska (Université de Gdańsk / Musée de Łazienki, Varsovie)  
*La diffusion de la pensée et du savoir-faire photographique entre la France et la Pologne au XIX<sup>e</sup> siècle*

**13h Conclusion**

**15h Visite guidée de la Galerie Nationale de Prague – Veletržní palác avec Kristýna Hochmuth**

Point de rencontre : Vestibule de Veletržní palác, Dukelských hrdinů 47, Prague 7

Nous vous invitons à visiter une partie des collections permanentes ainsi que l'exposition temporaire *La fin de l'âge d'or. Gustav Klimt, Egon Schiele et le modernisme viennois*.

**18h-19h30 Conférence de clôture**

Institut français de Prague, Štěpánská 35, Prague 1, 5<sup>e</sup> étage  
Conférence en français avec traduction simultanée en tchèque

**Michael Werner (CNRS / EHESS, Paris)**

*La musique, un art universel ? Internationalisation de la vie musicale et construction de la nation en Europe au XIX<sup>e</sup> siècle*

Michael Werner est directeur de recherche au CNRS et directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales à Paris. Spécialiste de l'histoire socioculturelle des relations franco-allemandes aux XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles, il a introduit, avec Michel Espagne, le champ de recherche sur les transferts culturels, plus tard élargi, avec Bénédicte Zimmermann, au concept d'histoire croisée. Parmi ses objets de recherche figurent les transferts culturels entre la France et l'Allemagne, l'histoire croisée des disciplines des sciences humaines et sociales, en particulier des études littéraires, ainsi que celle des pratiques sociales de la musique. C'est sur ce dernier domaine que se concentrera la conférence qu'il donnera à Prague.

Organisatrices :

Adéla Klinerová, [adela.klinerova@cefres.cz](mailto:adela.klinerova@cefres.cz)

Kristýna Hochmuth, [kristyna.hochmuth@ngprague.cz](mailto:kristyna.hochmuth@ngprague.cz)

